

E22 - NY Bebop

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] ---

Moonlight gathered on a blue knife

[00:16] ---

The cross shows who
lost a place to go

[00:23] ---

For now, with the dream in pieces

[00:26] ---

You should go on a journey

[00:35] ---

Do you remember that old lullaby?

[00:41] ---

A story I left behind long ago

[00:48] ---

I'll make it into love and
sing it for you

[00:56] ---

Every man is a lonely soldier boy

[01:02] ---

Lonely soldier boy carrying a
cross on his back

[01:07] ---

The amber colored man's
dream, where is it

[01:20] ---

NY Bebop

[01:58] ---

Hurry!

[02:47] ---

Scary! Here I go!

[02:51] ---

Hey, hey, Yellow! It's not the
way you said it'd be.

[02:55] ---

You said New York is the

biggest city on Earth,

[02:57] ---

so I thought there would
be tons of great guys.

[02:59] ---

It was a fun place though.

[03:02] ---

Get serious!

[03:04] ---

We didn't come to New
York for sightseeing.

[03:07] ---

Right, Yellow?

[03:12] ---

Yes, it's a legendary city.

[03:37] ---

Wow! We could take seven and a half
trips to Reflex Point with this.

[03:42] ---

Idiot! We can't waste so much time.

[03:48] ---

The rain makes the skyscrapers
look in the blue haze

[03:50] ---

Ray, do you know about
Carnegie Hall?

The rain makes the skyscrapers
look in the blue haze

[03:52] ---

The rain makes the skyscrapers
look in the blue haze

[03:52] ---

Carnegie Hall?

The rain makes the skyscrapers
look in the blue haze

[03:54] ---

That's the old name of this place.
The rain makes the skyscrapers
look in the blue haze

[03:55] ---

That's the old name of this place.
Like the tears you shed

[03:55] ---

Like the tears you shed

[03:56] ---

A palace of artists...
Like the tears you shed

[03:58] ---

Like the tears you shed

[03:58] ---

Long ago, New Yorkers used to
gather here, they say.

Like the tears you shed

[04:01] ---

Like the tears you shed

[04:01] ---

As if you were making sure
of the invisible bond

[04:07] ---

It was hard to see you looking
back so many times

[04:17] ---

If you say goodbye is
the final tenderness

[04:29] ---

Both of us must have been born

[04:36] ---

In the wrong time

[04:40] ---

Blue, blue rain in my soul

[04:47] ---

Blue, blue rain in my soul

[05:06] ---

Even when I lived on Mars,

[05:09] ---

it was my dream to fill this
hall with my songs.

[05:12] ---

Hey, Yellow!

[05:15] ---

What are you doing? Let's steal
them and get out of here.

[05:20] ---

Okay!

[05:47] ---

Ray!

[06:24] ---

What should we do?

[06:25] ---

Damn! Do we have any other choice?
What should we do?

[06:26] ---

Damn! Do we have any other choice?

[06:52] ---

Amazing...

[07:09] ---

Ray...

[07:18] ---

Are you all right, guys?

[07:21] ---

Was that a cat? Cool!

[07:25] ---

You're...

[07:27] ---

I'm George.

[07:29] ---

Put the gun away. That's
how you survive here.

[07:39] ---

What's that?

[07:41] ---

A condor!

[07:42] ---

Condors live in New York?

A condor!

[07:42] ---

Condors live in New York?

[07:44] ---

His name is Chikicheeta, my pet.

[07:47] ---

I imagine it was a rich person's pet.

[07:49] ---

There were so many animals
left behind in this town.

[07:54] ---

Aren't you leaving?

[07:57] ---

This is a town for musicals.
No way I can give up on it.

[08:13] ---

This is...

[08:14] ---

Yeah! Go! Go! Dancing!

[08:30] ---

Stop!

[08:32] ---

No, no, no! Second from the left,
you're too late for the rhythm!

[08:37] ---

Fourth from the right, how many
times do I need to tell you?

[08:39] ---

Sorry!

[08:40] ---

Hey, Simone!

Sorry!

[08:41] ---

Hey, Simone!

[08:43] ---

It's a day early, but I brought
some guests with me.

[08:46] ---

Hey, George! Where have you been?

You've been missing practice!

[08:54] ---

Yellow, Yellow Belmont.

[09:00] ---

I'm amazed. I didn't think the real
Yellow Belmont would come here.

[09:04] ---

Nice to meet you.

[09:05] ---

Nice to meet you too. Call me Simone.

Nice to meet you.

[09:06] ---

Nice to meet you too. Call me Simone.

[09:07] ---

Simone is busy putting the finishing
touches on the show.

[09:10] ---

Tomorrow, we'll have
the show on stage.

[09:12] ---

Could you come watch it?

[09:14] ---

Wow! Let's stay and watch it!

[09:17] ---

Stupid! We don't have time for that.

[09:19] ---

But what if the Inbit find
out about this?

[09:21] ---

It happens when it happens.

[09:23] ---

We're not concerned if
the Inbit come or not.

[09:35] ---

Do you mean control of this

city is not enough?

[09:38] ---

Exactly!

[09:39] ---

You never know when the humans we
allow to run loose in this area

[09:43] ---

will decide to conspire with the
soldiers who come through here.

[09:46] ---

Batra, is that why you
came into my area?

[09:50] ---

That's right. I'll delete all the
organisms living here.

[09:54] ---

It advances the evolution
of ourselves, the Inbit.

[09:58] ---

As long as the beautiful people
don't rise against us,

[10:00] ---

we should keep watching their ecology.

[10:03] ---

Beautiful?

[10:05] ---

What are you saying?

[10:06] ---

Where do you find the beauty in them?

[10:09] ---

They're depraved life forms, living a
parasitic existence off the city.

[10:14] ---

I'll fight the way I want.

[10:18] ---

Anything living is my enemy.

[10:29] ---

For whom

[10:33] ---

Yellow...

[10:33] ---

Yellow...

For what

[10:34] ---

For what

[10:37] ---

That woman's form is the

same as us Inbit.

[10:37] ---

That woman's form is the
same as us Inbit.

No idea where it's from

[10:40] ---

No idea where it's from

[10:40] ---

But why?

No idea where it's from

[10:42] ---

No idea where it's from

[10:48] ---

Listen, we must erase every
living thing apart from us.

[11:03] ---

It's not even time for patrol.

[11:05] ---

They're flying too low.

[11:08] ---

All units, prepare for battle.

[11:12] ---

May the Inbit's evolution
be prosperous.

[11:19] ---

Run!

[11:20] ---

Shoot them!

Run!

[11:20] ---

Shoot them!

[11:25] ---

What's wrong?

[11:26] ---

The city is...

[11:28] ---

The city? Are you talking
about New York?

[11:29] ---

It's burning.

[11:31] ---

A lot of people are running around
and getting lost along the way.

[11:33] ---

What?!

[11:43] ---

No way...

[12:00] ---

Erase everything.

[12:08] ---

The Inbit are attacking Soho.

[12:10] ---

Damn it! Why all of a sudden?

[12:12] ---

They're attacking without
any specific targets.

[12:15] ---

The damn Inbit are just being reckless!

[12:17] ---

Soho is far from here.

[12:28] ---

What an awful opening for the show!

[12:32] ---

Yellow! There's a secret
path underground!

[12:35] ---

Great!

[12:40] ---

The stage...

[12:44] ---

Simone! What are you doing?

[12:47] ---

Simone, I understand your feelings,

[12:49] ---

but if you die, there will be no
more audiences for you.

[12:51] ---

But!

[12:53] ---

I've lived feeling that way too.

[12:57] ---

Yellow...

[13:02] ---

Let's hurry!

[13:04] ---

Aisha said it was that way.

[13:06] ---

Damn Inbit!

[13:08] ---

Jim, how much HBT do we have left?

[13:11] ---

Enough to last about five hours.

[13:13] ---

Let's go! Ray is always hungry and

greedy, so he'll be over there.

[13:19] ---

Are you all right, Aisha?

Can you come with us?

[13:23] ---

Together, with you...

[13:27] ---

All right...

[13:34] ---

Damn Batra, how can he

do this in my area?!

[13:38] ---

For whom

[13:42] ---

For what

[13:44] ---

Yellow, why?

For what

[13:46] ---

For what

[13:47] ---

No idea where it's from

[13:53] ---

Love pebbles

[13:55] ---

I heard the survivors escaped to a
shelter underneath Lincoln Center.

Love pebbles

[13:57] ---

I heard the survivors escaped to a
shelter underneath Lincoln Center.

[13:57] ---

I heard the survivors escaped to a
shelter underneath Lincoln Center.

Spreading water rings

[13:58] ---

Spreading water rings

[13:59] ---

Okay! Let's go there!

Spreading water rings

[14:00] ---

Spreading water rings

[14:02] ---

Cosmic wave for you

[14:05] ---

Oh, no!

Cosmic wave for you

[14:06] ---

Damn!
Cosmic wave for you

[14:07] ---

Damn!

[14:09] ---

To eternal darkness

[14:16] ---

In the infinite darkness

[14:18] ---

Hey, are you going to rescue us?
In the infinite darkness

[14:21] ---

In the infinite darkness

[14:21] ---

No way, Mint. They can't see us
from that high altitude.
In the infinite darkness

[14:22] ---

No way, Mint. They can't see us
from that high altitude.

[14:24] ---

No way, Mint. They can't see us
from that high altitude.
You pick up

[14:24] ---

You pick up

[14:25] ---

I wish we had some method
of communication.
You pick up

[14:27] ---

You pick up

[14:28] ---

Love pebbles

[14:28] ---

I have a good idea, Yellow!
Love pebbles

[14:30] ---

Love pebbles

[14:30] ---

We'll show your friends
plenty of our shows.
Love pebbles

[14:34] ---

We'll show your friends
plenty of our shows.

[14:34] ---

Love spirit in cosmic wave

[14:34] ---

Though the stage is gone, let's
show them our souls are still alive.

Love spirit in cosmic wave

[14:37] ---

George!

Love spirit in cosmic wave

[14:38] ---

George!

[14:38] ---

George!

Love spirit in cosmic wave

[14:38] ---

Love spirit in cosmic wave

[14:38] ---

Yeah! Okay! Broadway's
number one artist!

Love spirit in cosmic wave

[14:41] ---

Yeah! Okay! Broadway's
number one artist!

[14:41] ---

Yeah! Okay! Broadway's
number one artist!

Love phoenix

Aino Phoenix

[14:42] ---

Love phoenix

Aino Phoenix

[14:44] ---

To the universe of the heart

[14:48] ---

Yellow, Mint, Ray, where are you?

[14:56] ---

That's...

[14:59] ---

I won't let you escape.

[15:16] ---

We're no match for him.

[15:22] ---

Aisha, are you all right?

[15:25] ---

Damn! Where are you,
Yellow, Ray, Mint?!

[15:54] ---

Burn it, steal it, push it away

[16:00] ---

Get back what they stole from you

[16:07] ---

Get up before you feel
sorry for yourself

[16:10] ---

Show the power of Man

[16:16] ---

Do you hear that, Stig?

[16:17] ---

What?

Do you hear that, Stig?

[16:18] ---

What?

[16:19] ---

Her crying face

[16:22] ---

You don't want to see again

[16:24] ---

I can hear it! Yellow, that's
Yellow's singing voice.

You don't want to see again

[16:27] ---

You don't want to see again

[16:29] ---

The day we fall in love with each other

[16:35] ---

One more time, one more time

[16:41] ---

Don't you, don't you

[16:45] ---

Want to have

[16:49] ---

Burn it, steal it, push it away

[16:51] ---

Stig! 3 o'clock!

Burn it, steal it, push it away

[16:52] ---

Burn it, steal it, push it away

[16:54] ---

That's it!

[16:55] ---

Yellow did something brilliant!

Get back what they stole from you

[16:58] ---

Get back what they stole from you

[16:59] ---

Everyone! We'll fly at a low altitude
and dodge the enemy.

Get back what they stole from you

[17:00] ---

Everyone! We'll fly at a low altitude
and dodge the enemy.

[17:01] ---

Get up before you feel
sorry for yourself

[17:05] ---

Show the power of Man

[17:10] ---

Now!

Show the power of Man

[17:10] ---

Now!

[17:16] ---

I think they realized where we are!

[17:19] ---

Wow! Wow! I feel like being a star!

[17:22] ---

New York is not dead! It's still alive!

[17:35] ---

Here's a special dinner, Houquet!

[17:39] ---

Thank you!

[17:41] ---

Are you all right?

[17:42] ---

Yes...

Are you all right?

[17:42] ---

Yes...

[17:43] ---

Yes...

Jim! Take care of Aisha!

[17:43] ---

Jim! Take care of Aisha!

[17:45] ---

Okay!

[17:46] ---

Stig...

Okay!

[17:46] ---

Stig...

[17:49] ---

Take care.

[17:52] ---

Sorry to disturb you but the enemy will come soon!

[18:10] ---

Let's hurry, Aisha!

[18:18] ---

Jim!

[18:26] ---

Sorji!

[18:28] ---

Aisha, you're supposed to be the same as us.

[18:32] ---

Why are you with them?

[18:34] ---

Am I an Inbit?

[18:37] ---

Did you forget you've communicated telepathically with me?

[18:41] ---

Now tell me! Why don't they kill you? Why?

[18:46] ---

Why do they keep you alive?

[18:50] ---

Stig!

[18:51] ---

Stig...

[18:57] ---

It missed.

[19:13] ---

Don't move, Houquet!

[19:16] ---

I did it!

[19:28] ---

That guy is a monster!

[19:30] ---

Okay, I'll prepare a grave suitable for a monster.

[19:37] ---

Yellow, what are you going to do?

[19:39] ---

They always sense our HBT and it always gives us trouble.

[19:42] ---

I'll return the favor.

[19:44] ---

HBT...

[19:46] ---

I see. All fighters, go toward
the enemy fort!

[19:59] ---

HBT energy, that's it!

[20:01] ---

Once the energy pipe is cut, it
will last about ten seconds.

[20:04] ---

We'll escape during that time.

[20:06] ---

Okay!

[20:37] ---

See you, George! Simone!

[20:39] ---

Come back anytime, Yellow! Let's
do a real show together then!

[20:44] ---

Are you going to stay here?

[20:46] ---

No matter how badly it's ruined,

[20:47] ---

as long as we have the Statue of
Liberty, it's a city of freedom.

[20:51] ---

We'll keep performing on the stage.

[20:53] ---

Right, George?

[20:53] ---

Yay! Broadway's number one artist!

Right, George?

[20:54] ---

Yay! Broadway's number one artist!

[20:55] ---

Yay! Broadway's number one artist!

Burn it, steal it, push it away

[20:56] ---

Don't make fun of the world's
greatest entertainer!

Burn it, steal it, push it away

[20:58] ---

Burn it, steal it, push it away

[21:01] ---

Get back what they stole from you

[21:07] ---

Burn it, steal it, push it away

[21:14] ---

Get back what they stole from you

[21:19] ---

Burn it!

[21:26] ---

The rain makes the skyscrapers
look in the blue haze

[21:32] ---

Like the tears you shed

[21:39] ---

As if you were making sure of
the invisible bond

[21:45] ---

It was hard to see you looking
back so many times

[21:55] ---

If you say goodbye is
the final tenderness

[22:07] ---

Both of us must have been born

[22:14] ---

In the wrong time

[22:18] ---

Blue, blue rain in my soul

[22:24] ---

Blue, blue rain in my soul

Revision #1

Created 2025-02-20 05:08:06 UTC by whimsee

Updated 2025-02-20 05:08:06 UTC by whimsee